

**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.  
GENERAL  
S/10564  
16 March 1972  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

**СПЕЦИАЛЬНЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ПОСЛЕДНИХ  
СОБЫТИЯХ НА КИПРЕ**

1. Настоящий специальный доклад, который основан на информации, полученной от Специального представителя Генерального секретаря на Кипре г-на Б.Ф.Осорио-Тафалл, касается вопроса об импорте правительством Кипра в январе 1972 года крупной партии оружия и боеприпасов, а также усилий, предпринятых ВСООНК для сведения до минимума напряженности, возникшей в результате этого на острове. Как мой предшественник указывал в своих докладах Совету, в частности в связи с предыдущим ввозом оружия правительством Кипра, "любые поставки на Кипр оружия и другого военного снаряжения являются предметом беспокойства для Вооруженных сил ООН на Кипре в плане осуществления своего мандата" (S/7611/Add.1, пункт 3; см. также S/5764, пункт 120, и S/5950, пункты 37-39). Следует отметить, что ВСООНК не были уведомлены о прибытии этого оружия, поставка которого была предпринята недавно.

2. В течение второй недели февраля 1972 года постоянные представители Греции и Турции при Организации Объединенных Наций сделали мне представления в связи с этой поставкой оружия. Представления были также сделаны вице-президентом Кучуком в письме от 12 февраля на мое имя. 14 февраля через Постоянного представителя Кипра я направил президенту Макариосу послание, в котором выразил свою озабоченность по поводу положения, возникшего в результате импорта оружия, а также предложил содействие Организации Объединенных Наций с целью урегулирования осложнений, вызванных этим событием. Одновременно я поручил своему Специальному представителю обратить внимание правительства Кипра на те трудности, которые создал широкий ввоз оружия для ВСООНК, особенно ввиду предпринимавшихся в то время усилий для возобновления переговоров между общинами.

3. После переговоров, проведенных в Никозии между министром иностранных дел Киприану и моим Специальным представителем, правительство Кипра выразило готовность в любое время представить недавно импортированное оружие и боеприпасы для инспекции со стороны Командующего ВСООНК. Кроме того, министр иностранных дел передал Специальному представителю перечень недавно импортированного оружия и боеприпасов с их подробными спецификациями. По моему мнению этот полезный шаг в сторону уменьшения напряженности на острове.

4. Путем обмена письмами между министром иностранных дел Кипра и моим Специальным представителем, который состоялся 10 марта 1972 года, было достигнуто соглашение о безопасном хранении и инспекции импортированного оружия. В соответствии с этим соглашением правительство Кипра обязалось не распределять это или любое другое импортированное оружие и согласилось сконцентрировать его под замком в одном безопасном месте хранения, о котором будет постоянно известно Командующему ВСООНК. Командующий будет иметь право проверять это оружие в любое время без предварительного уведомления. Правительство Кипра заверило Генерального секретаря, что в перечне оружия и боеприпасов, врученном его Специальному представителю, было указано все недавно приобретенное им оружие. Далее было пояснено, что это соглашение является временным и оно не будет препятствовать заключению последующего более совершенного соглашения. Учитывая эту договоренность я поручил Командующему ВСООНК провести инспекцию импортированного военного снаряжения.

5. Вслед за тем министр иностранных дел сообщил моему Специальному представителю, что оружие и боеприпасы хранятся в Центральном полицейском управлении Кипра в Аталассе и что приняты все необходимые меры для проверки этого оружия со стороны ВСООНК в любое время.

6. Первая проверка военного снаряжения была проведена 15 марта 1972 года. Командующий ВСООНК подтвердил, что количество и типы оружия и боеприпасов соответствуют тем данным, которые содержатся в первоначальных документах.

7. Пользуясь данным случаем, я хотел бы выразить признательность правительству Кипра и правительствам Греции и Турции за сотрудничество и помощь, а общине турецких киприотов за сдержанность, проявленную ею, которая во многом помогла. Я выражаю надежду, что в результате мер, принятых ВСООНК, напряженность на острове будет ослаблена и что все заинтересованные стороны сочтут в настоящее время возможным возобновить поиски решения главной проблемы Кипра путем возобновления переговоров между общинами на основе Памятной записки от 18 октября 1971 года (S/10401, пункт 79).

-----